

新北市112年度國小冬令雙語學習營實施計畫

新北教國字第1112392556號函

壹、依據：新北市國民小學推動英語教育工作計畫

貳、主辦單位：新北市政府教育局

參、承辦單位：鶯江國小、麗園國小、昌平國小、龍埔國小、光復國小

肆、協辦單位：新北市英語教學資源中心

伍、實施辦法：

一、實施日期：112年2月6日（星期一）至112年2月8日（星期三），上午9時至下午4時。

二、實施內容：

（一）多元學習主題：共計5個營隊，分別於5所不同學校實施，每個營隊各有不同學習主題，並各具其特色，可依興趣擇一報名。

梯次	營隊名稱	辦理學校	招生人數		合計
			一般	低收入戶	
一	神話與謎團雙語營	鶯江國小	40	4	44
二	絕頂桌遊樂雙語營	麗園國小	40	4	44
三	驚豔北美洲雙語營	昌平國小	40	4	44
四	尋寶探險隊雙語營	龍埔國小	40	4	44
五	超能綠英雄雙語營	光復國小	40	4	44

（二）口說環境營造：除了不同學習主題外，每個營隊均辦理「Let's Talk! Detective Contest英語小偵探比賽」，鼓勵學生開口說英語。主動學會每日上、下午公告的英語句子，找出幕後神秘外師並唸出句子，即可獲得小偵探蓋印。



結業時，依每位學生所獲印章累計數量排名，並頒發禮卷以茲鼓勵勤勉不懈，主動開口練習說英語之學生，第一名「超商禮卷500元」（一位）、第二名「超商禮卷400元」（一位）、第三名「超商禮卷300元」（一位）、第四名「超商禮卷200元」（兩位）。

陸、參加對象及優先順序：

一、報名資格：本市111學年度學籍在籍之國小四、五、六年級學生，每位學生僅限報名1梯次，經查重複報名者一律取消參加資格。

二、每梯次預計招收40人（另增額保障10%低收入戶家庭學生參加）。

三、優先順序：

（一）依名額及優先順位依序錄取，順位如下：

順位一：符合資格之五年級在學學生。

順位二：符合資格之六年級在學學生。

順位三：符合資格之四年級在學學生。

（二）如競額時則以電腦抽籤方式決定正、備取名單。

四、各梯隊正取學生之分配，依抽籤順位安排，經排定公布後，不得以任何理由要求更改。

柒、報名方式、費用及注意事項：

一、報名方式：請有意願參加本營隊之學生自 111年12月15日(星期四)下午2時至111年12月23日(星期五)下午6時止 至新北市中小學寒暑假育樂營網頁

(<https://camp.ntpc.edu.tw/>)，自行選擇欲參加營隊梯隊報名，逾期不予受理（交通方式需由家長每日自行接送，報名時請考量通勤方式及時間）；倘已持有低收入戶證明，報名時卻無自動帶入資料者，請洽龍埔國小教務處(02)26745666分機852協助。

二、公告錄取：正、備取名單訂於 112年1月6日(星期五)下午6時前公告於龍埔國小學校網站 (<https://www.lpes.ntpc.edu.tw/>) 及各承辦學校網站，請自行上網查詢結果，不另通知。

三、報名費用：每梯次皆為新臺幣1,200元整（含教材、午餐、課程...等費用），每梯次保障10%低收入戶家庭學生免費參加（不含金融機構及各單位代收手續費）。

四、繳費方式：

（一）各梯次正取學生，請家長自行於 112年1月9日(星期一)起至112年1月16日(星期一)止至報名網頁下載列印繳費單後依繳費說明並回傳繳費證明予錄取梯隊之承辦學校，於期限內完成繳費，逾期繳費視同放棄錄取，不另通知；如有正取學生未繳費或因故放棄錄取，各校將逕行依備取順序徵詢參與意願。

（二）備取生應於接獲通知起1週內繳交報名費，如未繳交視同放棄（補繳部分請逕洽各承辦學校），如未繳交視同放棄。

（三）經上開程序後，將視缺額情形評估是否辦理第2階段報名作業，本局將另行公告。

五、注意事項：

- (一) 請於報名時務必填寫聯絡人電子信箱(E-mail)及學生英文姓名欄位。
- (二) 若遇天災或不可抗力之特殊狀況，本局及各校得視情況調整或取消梯次，惟以不補梯為原則由各校視情況調整，同時公告於各校網站，並依規定辦理退費。
- (三) 倘學生於營隊期間攜帶玩具或電子產品如手機、平板等，經勸導不聽仍使用者，將由學校代為保管，並於課程結束時歸還。
- (四) 各營隊之課程內容及教學活動將視學校之場地及設備彈性調整。
- (五) **退費原則如下：**

1. 退費基準如下（依據新北市公立國民小學辦理課後社團實施要點辦理）：
 - (1) 開課前申請退費者，應全額退還已繳費用，如學習材料費已購置成品者，應扣除材料費後再行退費。
 - (2) 開課後未逾全期三分之一申請退費者，應退還已繳費用三分之二。
 - (3) 開課後逾全期三分之一，未逾全期三分之二申請退費者，應退還已繳費用三分之一。
 - (4) 開課後逾全期三分之二申請退費者，不予退費。
2. 活動期間學生如有發燒（體溫量測額溫達攝氏37.5度以上及耳溫槍測量溫度達攝氏38度以上）、呼吸道症狀、嗅、味覺異常或不明原因之腹瀉等疑似症狀，將請家長帶回，並依退費基準辦理退費；另為落實本市防疫規定，**將於上課期間一律戴口罩**。若遇天災或不可抗力之特殊狀況，經本局及各校區視情況調整或取消梯次者，依退費基準辦理退費。
3. 若遇天災或不可抗力之特殊狀況，經本局及各校區視情況調整或取消梯次者，依退費基準辦理退費。
4. 因確診或自主管理期間快篩陽性者，自無法參加營隊之日起，學校扣除已支出部分（例如：已上課教師鐘點費、教材費等）後，退還參與學生。
5. 若因個人適應狀況不佳而要求提前離開營隊者，不得申請退費。
6. 倘退費方式所衍生各金融代收機關（構）之手續費，由承辦學校逕行扣除。

捌、營隊講師：本市所屬雙語實驗課程學校之外籍英語教師。

玖、課程規劃：詳見附件二~六。

拾、預期效益：

- 一、提供全英語學習及文化體驗機會，提升本市國小學生英語能力。
- 二、營造英語遊學環境，規劃多元學習內涵，增進學生學習興趣。

三、提供中外師交流平台，分享英語教學方法與成果。

拾壹、獎勵：承辦及協辦本案之相關學校工作人員，依據「公立高級中等以下學校校長成績考核辦法」及「公立高級中等以下學校教師成績考核辦法」，並參照「新北市政府所屬各級學校及幼兒園辦理教師敘獎處理原則」附表第 41 項第 2 款規定辦理敘獎，承辦學校校長嘉獎 **2 次**，**主辦 1 人** 嘉獎 **2 次**，**協辦人員至多 8 人** 嘉獎 **1 次**。

拾貳、本計畫奉核後實施，修正時亦同。

附件一：(請各校務必提供予家長)

家長報名及學生課間檢核表

親愛的家長您好：

很高興您的寶貝有意願參與這次的營隊課程，為了活動能順利進行，以下有幾項檢核事

項需要您的幫忙與協助：

報名檢核事項	
<input type="checkbox"/>	已知悉報名時間
<input type="checkbox"/>	已確認於報名系統填寫email及英文姓名
<input type="checkbox"/>	已知悉退費原則
<input type="checkbox"/>	已知悉正備取名單公布時間及查詢方式
課程期間	
<input type="checkbox"/>	已知悉倘學生於營隊期間攜帶玩具或電子產品如手機、平板等，經勸導不聽仍使用者，將由學校代為保管，並於課程結束時歸還
<input type="checkbox"/>	已知悉為落實本市防疫規定，將於上課期間一律戴口罩之規定

感謝您的協助

如有繳費、退費以及其他冬令營問題請洽各承辦學校，報名時低收證明未自動帶出及無法列印繳費單問題請洽龍埔國小。

承辦學校	聯繫窗口	電子郵件	電話
鶯江國小	教務處 呂昭慧組長	angel041015@ntpc.edu.tw	(02)2281-9980#9206
麗園國小	教務處 洪嘉逢主任	tomatohero@gmail.com	(02)2609-1061#711
昌平國小	教務處 溫怡君組長	linda13265@apps.ntpc.edu.tw	(02)8521-5492#714
龍埔國小	研發處 張秭翊主任	tracy3380@apps.ntpc.edu.tw	(02)2674-5666#852
光復國小	雙語處 王思涵老師	ntpcw@gmail.com	(02)3234-8654#887

新北市政府教育局

第一梯次「神話與謎團雙語營」課程表
Myths and Mysteries

日期：112年2月6日～2月8日

地點：鷺江國小

Dates: 2023/2/6~2023/2/8

Location: Lujiang Elementary School

第一天：112年2月6日 (星期一) Day 1		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:35	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:35~10:15	相見歡 (Welcome & Introduction)	Kenneth Burks 老師
10:30~11:10	分組破冰遊戲 (Team Building)	Kenneth Burks 老師
11:20~12:00	英語小偵探比賽 ("Let's Talk" Detective Contest)	Julian Boaz Gillette 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作課程：猜猜我是誰1 (Craft: Who Am I?)	Kyle Andrew Garlow 老師
14:20~15:00	手作課程：猜猜我是誰2 (Craft: Who Am I?)	Kyle Andrew Garlow 老師
15:20~16:00	團康活動：破解謎團 (Recreation: The Known Mysteries)	Henry Phan Lee 老師
16:00	環境整理 (Pack Up)	
第二天：112年2月7日 (星期二) Day 2		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:35	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:35~10:15	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Gregory Earle 老師
10:30~11:10	神秘事件如何神秘? (The WHY in MYSTERY)	Marc Chih-Hao Hsu 老師
11:20~12:00	12,000 英尺以上的未解之謎 (An Unsolved Mystery Above 12,000 Feet)	Sizakele Jama 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作活動：魔力墨水1 (Craft: Magic Ink Mischief)	Henry Phan Lee 老師
14:20~15:00	手作活動：魔力墨水2 (Craft: Magic Ink Mischief)	Henry Phan Lee 老師
15:20~16:00	團康活動：生命中的奧秘 (Recreation: One of Life's Mysteries)	Robert Jacobson 老師
16:00	環境整理 (Pack Up)	
第三天：112年2月8日 (星期三) Day 3		

課程時間	課程內容	授課教師
09：00～09：35	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09：35～10：15	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Sizakele Jama 老師
10：30～11：10	故事迴圈 (The Never-Ending Story)	Marco Garofalo 老師
11：20～12：00	沒有福爾摩斯的生活 (Life without Holmes)	Robert Jacobson 老師
12：00～13：20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13：30～14：10	團康活動：指印接龍比賽 (Recreation: Finger Print Relay)	Robert Jacobson 老師
14：20～15：00	團康活動：進洞得分王 (Recreation: Put a Boot in it)	Robert Jacobson 老師
15：20～16：00	結業式 (Closing Ceremony)	Henry Phan Lee 老師
16：00	環境整理 (Pack Up)	

第二梯次「絕頂桌遊樂雙語營」課程表
Brilliant Board Gaming

日期：112年2月6日～2月8日

地點：麗園國小

Dates: 2023/2/6~2023/2/8

Location: Liyuan Elementary School

第一天：112年2月6日 (星期一) Day 1		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	相見歡 (Welcome & Introduction)	Benjamin Eric Vandiver 老師
10:30~11:10	分組破冰遊戲 (Team Building)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
11:20~12:00	英語小偵探比賽 (“Let’s Talk” Detective Contest)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
12:00~13:10	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:20~14:00	手作活動：精美桌遊工藝1 (Craft: Build-A-Board! A Craft of Beautifully Bodacious Boards)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
14:10~14:50	手作活動：精美桌遊工藝2 (Craft: Build-A-Board! A Craft of Beautifully Bodacious Boards)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
15:10~15:50	團康活動：棋士躲避球 (Recreation: Chess Master Dodgeball! Protect the King or Capitulate)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
15:50~16:00	環境整理 (Pack Up)	
第二天：112年2月7日 (星期二) Day 2		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
10:30~11:10	機會還是命運? (Lucky Ludo! A Game of Chance and Choice)	Benjamin Eric Vandiver 老師
11:20~12:00	棋盤對決 (Chess Challenge! A Strenuous Game of Skill)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
12:00~13:10	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:20~14:00	手作活動：蛇與梯1 (Craft: Build-A-Board! Snakes and Ladders)	Diana Kao 老師
14:10~14:50	手作活動：蛇與梯2 (Craft: Build-A-Board! Snakes and Ladders)	Diana Kao 老師

15：10～15：50	團康活動：火山爆發 (Recreation: Floor is Lava)	Diana Kao 老師
15：50～16：00	環境整理 (Pack Up)	
第三天：112年2月8日 (星期三) Day 3		
課程時間	課程內容	授課教師
09：00～09：30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09：30～10：10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
10：30～11：10	狂躁曼卡拉 (Manic Mancala! A Game of Strategic Stones)	Benjamin Eric Vandiver 老師
11：20～12：00	雙陸棋對決 (Backgammon Battle! A Contentious Game of Contrary Movement)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
12：00～13：10	午餐及休息 (Lunch Break)	
13：20～14：00	團康活動：影子躲迷藏 (Recreation: Find your Shadow)	Diana Kao 老師
14：10～14：50	團康活動：終極圈圈又又 (Recreation: Tic-Tac-Tug of War! A Titanic Torrent of Tiredness)	Benjamin Eric Vandiver 老師
15：10～15：50	結業式 (Closing Ceremony)	Native English-Speaking Teachers (外籍教師群)
15：50～16：00	環境整理 (Pack Up)	

第三梯次「驚豔北美洲雙語營」課程表

Amazing Race: North America

日期：112年2月6日～2月8日

地點：昌平國小

Dates: 2023/2/6~2023/2/8

Location: Changping Elementary School

第一天：112年2月6日 (星期一) Day 1		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	相見歡 (Welcome & Introduction)	Neliswa Hersly Matiwane 老師
10:30~11:10	分組破冰遊戲 (Team Building)	Nelson Kent Sellars 老師
11:20~12:00	英語小偵探比賽 ("Let's Talk" Detective Contest)	Andrew John Mc Gilvray 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作活動：條條大路通美洲1 (Craft: All Roads Lead to America)	Liana Shantell Conradie-Abrahams 老師
14:20~15:00	手作活動：條條大路通美洲2 (Craft: All Roads Lead to America)	Liana Shantell Conradie-Abrahams 老師
15:15~15:55	團康活動：墨西哥帽子舞 (Recreation: Mexican Hat Dance)	Nelson Kent Sellars 老師
15:55~16:00	環境整理 (Pack Up)	
第二天：112年2月7日 (星期二) Day 2		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Andrew John Mc Gilvray 老師
10:30~11:10	找尋西方世界 (Where Is the Amazing Western World?)	Junaid Davids 老師
11:20~12:00	美艷墨西哥 (Amazing Mexico)	Liana Shantell Conradie-Abrahams 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作活動：秀出你的顏色1 (Craft: Hot Air Balloon Party 1)	Su-Neng Lin 老師
14:20~15:00	手作活動：秀出你的顏色2 (Craft: Hot Air Balloon Party 2)	Su-Neng Lin 老師
15:15~15:55	團康活動：套圈圈 (Recreation: Olympic Ring Toss)	Charles Martin Kempf 老師
15:55~16:00	環境整理 (Pack Up)	
第三天：112年2月8日 (星期三) Day 3		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)

09 : 30~10 : 10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Andrew John Mc Gilvray 老師
10 : 30~11 : 10	驚嘆美洲地標 (Amazing Landmarks of America)	Charles Martin Kempf 老師
11 : 20~12 : 00	穿越加拿大的驚喜步道 (Amazing Trek through Canada)	Su-Neng Lin 老師
12 : 00~13 : 20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13 : 30~14 : 10	團康活動：奪旗足下功夫 (Recreation: Capture the Flag-Football)	Andrew John Mc Gilvray 老師
14 : 20~15 : 00	團康活動：籃球我最行 (Recreation: Hooping in the Far East)	Junaid Davids 老師
15 : 15~15 : 55	結業式 (Closing Ceremony)	Neliswa Hersly Matiwane 老師
15 : 55~16 : 00	環境整理 (Pack Up)	

第四梯次「尋寶探險隊雙語營」課程表

Let's Be Treasure Hunters

日期：112年2月6日～2月8日

地點：龍埔國小

Dates: 2023/2/6~2023/2/8

Location: Longpu Elementary School

第一天：112年2月6日（星期一）Day 1		
課程時間	課程內容	授課教師
09：00～09：20	集合點名(Roll Call)	Co-teacher（協同中師）
09：20～10：00	相見歡 (Welcome & Introduction)	Michelle Vatcher 老師
10：20～11：00	分組破冰遊戲 (Team Building)	Rorisang Millicent Rabalago 老師
11：10～11：50	英語小偵探比賽 ("Let's Talk" Detective Contest)	Michelle Vatcher 老師
11：50～13：20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13：30～14：10	手作活動：我的藏寶箱1 (Craft: Dead Man's Chest)	Roxane Helfrich 老師
14：20～15：00	手作活動：我的藏寶箱2 (Craft: Dead Man's Chest)	Roxane Helfrich 老師
15：20～16：00	團康活動：尋寶趣 (Recreation: Let's Find the Missing Treasure)	Joshua Cratic 老師
16：00	環境整理 (Pack Up)	
第二天：112年2月7日（星期二）Day 2		
課程時間	課程內容	授課教師
09：00～09：20	集合點名(Roll Call)	Co-teacher（協同中師）
09：20～10：00	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Joshua Cratic 老師
10：20～11：00	海上尋寶隊 (Shipwrecks)	Kevin Blair Grant 老師
11：10～11：50	渡鴉與先祖 (Raven Finds the First Men)	Michael Parkes 老師
11：50～13：20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13：30～14：10	手作活動：海盜變裝秀1 (Craft: Dress Like a Pirate)	Rorisang Millicent Rabalago 老師
14：20～15：00	手作活動：海盜變裝秀2 (Craft: Dress Like a Pirate)	Rorisang Millicent Rabalago 老師
15：20～16：00	團康活動：加勒比海海盜 (Recreation: Pirates of the Caribbean)	Siphindile Hyacinth Magwaza 老師
16：00	環境整理 (Pack Up)	
第三天：112年2月8日（星期三）Day 3		
課程時間	課程內容	授課教師

09 : 00~09 : 20	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09 : 20~10 : 00	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Siphindile Hyacinth Magwaza 老師
10 : 20~11 : 00	寶藏大探險 (Treasure Adventure)	Angela Patrice Yap Lara 老師
11 : 10~11 : 50	魔法海市蜃樓 (Mirages and Magic)	Roxane Helfrich 老師
11 : 50~13 : 20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13 : 30~14 : 10	團康活動：午後公海 (Recreation: Afternoon on the High Seas)	Michael Parkes 老師
14 : 20~15 : 00	團康活動：海盜之舞 (Recreation: The Pirate Jig)	Roxane Helfrich 老師
15 : 20~16 : 00	結業式 (Closing Ceremony)	Siphindile Hyacinth Magwaza 老師
16 : 00	環境整理 (Pack Up)	

第五梯次「超能綠英雄雙語營」課程表

Superheroes Assemble Going Green

日期：112年2月6日～2月8日

地點：光復國小

Dates: 2023/2/6~2023/2/8

Location: Kuangfu Elementary School

第一天：112年2月6日(星期一) Day 1		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	相見歡 (Welcome & Introduction)	Sudesh Ramsammy 老師
10:30~11:10	分組破冰遊戲 (Team Building)	Charmie Lynne Gudarido Lin 老師
11:20~12:00	英語小偵探比賽 (“Let’s Talk” Detective Contest)	Vuyiswa Dube 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作活動：超級英雄面具1 (Craft: Superhero Mask Up)	John Jeffery Linskey 老師
14:20~15:00	手作活動：超級英雄面具2 (Craft: Superhero Mask Up)	John Jeffery Linskey 老師
15:20~16:00	團康活動：超級障礙賽 (Recreation: Overcoming Obstacles)	Tracy Brashaw 老師
16:00	環境整理 (Pack Up)	
第二天：112年2月7日(星期二) Day 2		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)
09:30~10:10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	John Jeffery Linskey 老師
10:30~11:10	未來岌岌可危 (The Future Is at Stake)	Vuyiswa Dube 老師
11:20~12:00	英雄超能力 (Superhero Powers)	Redawaan Hendricks 老師
12:00~13:20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13:30~14:10	手作活動：超級英雄裝扮1 (Craft: Suit Up Superhero)	Tracy Brashaw 老師
14:20~15:00	手作活動：超級英雄裝扮2 (Craft: Suit Up Superhero)	Tracy Brashaw 老師
15:20~16:00	團康活動：我的超級力量 (Recreation: My Super Strength)	Sudesh Ramsammy 老師
16:00	環境整理 (Pack Up)	
第三天：112年2月8日(星期三) Day 3		
課程時間	課程內容	授課教師
09:00~09:30	集合點名(Roll Call)	Co-teacher (協同中師)

09 : 30~10 : 10	晨間暖身操 (Morning Calisthenics)	Vuyiswa Dube 老師
10 : 30~11 : 10	地球危機 (Earth Is Under Threat)	Charmie Lynne Gudarido Lin 老師
11 : 20~12 : 00	可能的任務 (Mission Possible)	Christine LY 老師
12 : 00~13 : 20	午餐及休息 (Lunch Break)	
13 : 30~14 : 10	團康活動：英雄惜英雄 (Recreation: Marvel vs DC)	John Jeffery Linskey 老師
14 : 20~15 : 00	團康活動：追捕超級英雄 (Recreation: Hunt, Hunt Superhero!)	Redawaan Hendricks 老師
15 : 20~16 : 00	結業式 (Closing Ceremony)	Sudesh Ramsammy 老師
16 : 00	環境整理 (Pack Up)	